

# Naujienlaiškis Nr. 3

## Vocationally Orientated Culture and Language in Need

Vocal in Need projektu siekiama užkirsti kelią kalbos ir kultūros atotrūkiui tarp saugumo ir agentūrų darbuotojų teikiant internetinį mokymą ir sukuriant išmaniųjų telefonų programą, siekiant, kad šie pareigūnai geriau bendrautų su migrantais ir pabėgėliais, taip pat didinti šiu darbuotojų tarpkultūrinius ir kalbinius įgūdžius šiose vietose:



Interneto svetainė <https://vocal.erasmus.site>

## INTERNETINIŲ MOKYMO MODULIŲ IR MOBILIŲŲ TELEFONŲ PROGRAMĖLĖS TESTAVIMAS TARPTAUTINIŲ MASTŲ

Paskutiniiais mėnesiais VOCAL IN NEED projekto partneriai pradėjo internetinių mokymo modulių ir Mobiliojo asistento programėlės mobiliesiems telefonams pilotinį testavimą.

Penki mokymo moduliai, kurie yra skirti saugumo srityje dirbantiems pareigūnams ir agentūrų, dirbančių migrantų įdarbinimo srityje, personalui, apima šias temas: Kelyje – Pranešti apie įvykį – Prieglaudoje – Integracijos kursas, taip pat yra tarpkultūrinių kompetencijų modulis. 1-4 moduliai turi tą pačią struktūrą, juose yra raktiniai žodžiai ir frazės, trys dialogai, kurie atspindi tipines situacijas, kurios gali kilti saugumo pareigūnų ir agentūrų darbo metu, testus, baigiamąjį testą ir informaciją apie konkrečią šalį pagal konkretaus modulio temą.

Mobilus Asistentas yra naudinga priemonė saugumo institucijų ir agentūrų darbuotojams, kad būtų galima įveikti kalbos barjerą, nes jame yra naudingi žodžiai ir raktinės frazės, įrašytos skirtingomis užsienio kalbomis.

Tiek VOCAL IN NEED internetiniai mokymo moduliai, tiek programėlė yra šiomis kalbomis:

- Arabų • bulgarų • anglų • vokiečių • italų • lietuvių • rusų • ir turkų kalbomis

Remiantis tarptautiniu testavimu, 116 naudotojų iš visos Europos jau išbandė internetinius modulius ir programėlę. Galutiniai testavimo rezultatai bus paskelbti rugsėjo pradžioje. Medžiagą fikslinės grupės nariai vertino teigiamai. Neskaitant mažų ir lengvai pakoreguojamų klaidų, kai kurie svarbūs dalykai buvo nustatyti, pavyzdžiui, kad reikia aiškiau apibrėžti, kaip pasirinkti kalbą, arba kad reikia nurodyti, kokie buvo teisingi testų atsakymai.

## KITI PROJEKTO ŽINGSNIAI

Projektas jau pasiekė savo galutinį etapą, kurio metu bus gerinami ir užbaigiami internetiniai mokymo moduliai ir Mobiliojo Asistento programėlė, remiantis testavimo rezultatais.

Galutinis rezultatas bus pristatytas VOCAL IN NEED konferencijoje Dresdene, Dorint viešbutyje, kuri vyks 2019 m. rugsėjo 13 d.

Jeigu Jums įdomu gauti daugiau informacijos ar norėtumėte sudalyvauti baigiamojoje konferencijoje, susisiekite su savo vietiniu projekto partneriu.

Vocal in Need projekto partneriai – devynios institucijos iš aštuonių valstybių:



Institute of Technology Tralee Airija (projekto koordinatorių)

Hochschule der Sächsischen Polizei (FH), Vokietija, taikomojo policijos mokslo universitetas  
assist GmbH, mokymų organizatorius, Vokietija

Danmar Computers LLC, privati kompanija iš Lenkijos

Formazione Co&So Network (FCN), socialinių kooperatyvų sąjunga iš Italijos



Mykolas Romeris universitetas iš Lietuvos

Plovdiv universitetas "Paisii Hilendarski", Bulgarija

Esenler Meslekive Teknik Anadolu Lisesi, veterinarijos mokykla, Turkija

die Berater, privatus apmokymo ir konsultavimo institutas iš Austrijos

Šis projektas buvo finansuojamas remiant Europos Komisijai. Šis leidinys ir jo turinys atspindi tik autoriaus nuomonę ir Komisija negali būti laikoma atsakinga už bet kokį jame esančios informacijos panaudojimą.



Facebook [www.facebook.com/Vocal-in-Need/](http://www.facebook.com/Vocal-in-Need/)